

## 立法會教育事務委員會

### 檢視以英語為母語的英語教師計劃

#### 目的

本文件就當局自 2005 年 10 月以來為以英語為母語的英語教師（“英語教師”）計劃所提供的更佳支援，以及英語教師計劃對英語的學與教方面所發揮的作用，向委員匯報最新情況。

#### 背景

2. 當局在 1998 年開始在中學推出英語教師計劃，使每間公營中學可以在教師編制以外獲提供一名英語教師。其後，當局於 2002/03 學年把英語教師計劃的推行範圍擴大至公營小學。凡開設六班或以上的小學，均有資格獲當局提供英語教師，有關安排是每兩間合資格的小學共用一名英語教師。自 2004/05 學年起，當局增聘英語教師，讓合資格的小學逐漸改為各自有其英語教師。

3. 在 2006/07 學年，受聘在中學任教的英語教師共 431 名，在小學任教的共 460 名。在小學任教的英語教師當中，有 413 人只在一間學校任教（人數較以往有所增加：2004/05 學年為 125 人，2005/06 學年為 274 人），另外 47 人則在兩間學校任教。我們會繼續增聘英語教師，以期所有合資格的小學均各自有其英語教師。

#### 吸引及挽留英語教師

4. 有見於過去數年所錄得的英語教師離職率較估計為高，財務委員會在 2005 年批准改善英語教師的薪酬福利條件。當局由 2005/06 學年開始推出新的薪酬福利條件，提供額外誘因吸引在職英語教師繼續在英語教師計劃下執教。該項留任獎勵只適用於已連續任教兩年並正在任教第三及第四年的英語教師或已連續任教四年並正在任教第五年起的英語教師。這些英語教師若工作表現滿意，將合資格分別獲得相當於其現有基本薪金的 5% 或 10% 的款項作為留任獎勵。

5. 隨着當局在 2005/06 學年推出留任獎勵並修訂英語教師薪酬福利條件的特別津貼額後，2005/06 學年英語教師約滿離任的百分比，較 2004/05 學年的為低（見表一）。

表一

學年	英語教師約滿離任情況	
	小學英語教師	中學英語教師
2002/03	不適用	48%
2003/04	39%	44%
2004/05	46%	53%
2005/06	32%	25%

6. 教育統籌局與英語外籍教師協會定期舉行會議，收集英語教師的意見。我們向英語教師提供協助和意見，以便他們適應本地環境，有關措施包括新英語教師研習課程、加強中央支援及分發英語教師調配指引予各學校。政府的一些措施也有助吸引英語教師留港工作，這包括由 2006 年 5 月 15 日起所放寬同行配偶申請工作簽證的規定。

### 英語教師計劃的作用

7. 推行英語教師計劃是多項提升香港的英語學與教水平的措施之一。我們分別在 2002 年和 2007 年 3 月公布《英國語文教育學習領域課程指引（小一至中三）》和《英國語文課程及評估指引（中四至中六）》。此外，我們根據教育統籌委員會在 2000 年發表的《香港教育制度改革建議》，以及語文教育及研究常務委員會（“語常會”）在 2003 年發表的《提升香港語文水平行動方案》所載的建議，制訂了第一至第三學習階段（即小一至中三）的英文基本能力；繼續向英文科教師推行語文能力要求；透過獎勵計劃支援英文科教師掌握相關學科知識和教學法；以及推行校本支援計劃。小學及中學英語教師計劃與上述各項措施相輔相成，在教學法、教師發展及教材編訂方面向學校提供直接支援，為學生的學習增值。

## 進度及發展情況

### 小學英語教師

8. 為提高學校的教學效能，當局自 2002/03 學年起成立教學諮詢小組，安排一組成員探訪學校，為英文科教師提供到校專業支援。教學諮詢小組連同學校的英語教師，與本地英文科教師及英文科組緊密合作，共同提高英語的學與教水平。在 2005/06 學年，教學諮詢小組到參與計劃的小學進行了 8 552 次探訪。他們提供的到校專業支援包括入班支援課堂實踐及回饋、校本課程發展、專業發展工作坊和網絡建立以推廣良好的教學實踐，以及向英語教師提供關顧輔導。教學諮詢小組也為所有小學英文科教師（包括小學英語教師）舉辦中央統籌專業發展工作坊，課題包括讀音法、講故事、共讀、詩歌寫作、照顧學習者差異等。

9. 2004/05 學年，該小組在 104 間學校試行小學識字計劃－閱讀（第一階段）（“閱讀計劃”），以增強學生的英語閱讀能力。當局推行這項閱讀計劃，是回應和支持課程發展議會《英國語文課程指引（小一至小六）（2004）》提出設立閱讀工作坊的建議；計劃的另一特點是著重教師的專業發展。該計劃在 2006/07 學年擴展，並多了 67 間學校參與。從 2004 年至今，共有 1 910 教師人次曾接受培訓。

10. 當局制訂小學英語教師工作分配指引，以協助學校順利達到小學英語教師計劃的目標。現時逾 80% 小學英語教師獲分配為第一學習階段的學生授課。小學英語教師計劃採用這種工作分配模式，是希望學生能及早有一個好開始，又可以身處實際的英語環境，從該計劃獲得最大裨益。工作分配指引現正進行修訂，新版本將於短期內派發給學校。

### 中學英語教師

11. 鑑於在小學英語教師計劃下成立的教學諮詢小組成效理想，加上學校方面的需求，我們在 2006/07 學年成立了分區英語教師統籌小組。統籌小組透過建立教師網絡，協助英語教師和本地英文科教師提升能力，促進有效策略的交流和資源共享。統籌小組推動學校將課程指引和建議措施融入校內課程和評核中，以及就英語教師的調配，給予學校意見，以盡量配合個別學校和學生的特點。

12. 在擬訂中學英語教師工作分配指引時，當局建基於行之有效做法，並徵詢了學校代表的意見。學校制訂新學年的計劃時，須檢討英語教師過去一年的工作分配模式。

13. 《英國語文課程及評估指引(中四至中六)》推廣以學生為中心及任務為本的學與教方法，著重融合聽、說、讀、寫四種技能及運用多類選材的經驗。英語教師具備多元文化背景，又曾在世界不同地方從事英語教學工作，在這方面有豐富經驗，所以能提出策略，以助達致有關目標和應付個別學校不同的學生需要。他們成為學校的資源，為學校引進不同的文化經驗以豐富學生的學習內容。

14. 基於英語教師的背景，他們足可以把英國語文藝術融入學生的學習經歷。他們透過戲劇、詩歌、歌曲、電影和短篇故事協助學生學習英語，而學生則運用英語及對有關專題的知識，就這些選材作出回應。在英語教師的指導下，學生能透過研討、辯論及其他交談活動，發展口語表達和批判性思考能力。

15. 即將推出的新高中課程甚為著重進展評估。英語教師在運用進展評估來領導推展教學計劃方面，具備豐富經驗，包括使用學生作品歷程檔案和調適校本評核。

## 評估工作

16. 在 2003/04 及 2004/05 學年，當局推行一項學校自我反思計劃，鼓勵學校反思校內小學英語教師計劃的成效。該計劃訂有以下表現指標：

- a) 英國語文科課程發展；
- b) 英文科教師的專業發展；
- c) 英國語文教學策略；
- d) 學生的英語知識和技巧；以及
- e) 學生學習英語的態度和興趣。

該自我反思計劃的報告顯示，學校認為學生學習英語的態度和興趣有所改善，可歸功於小學英語教師計劃。英語教師好比催化劑，推動文化交流和改良教學模式。很多學校均表示，學生參與學習的情況大幅提升、教師間的溝通互動有所增加、課堂的英語使用率亦大幅提高。此外，我們就 21 個涉及英語教師和教學諮詢小組成員的學校個案編製了報告，彰顯一些能夠達到課程目標並取得成果的實踐方法。個案研究反映學生樂於透過英語學習。

17. 2003 年，香港特區政府委託墨爾本大學和香港教育學院就小學英語教師計劃進行為期三年的全港性評估。評估工作目標如下：

- a) 評定計劃的成效及就實踐策略提供建議；
- b) 衡量香港學生在該三年內各進展階段的英語能力，包括認知和情意方面；以及
- c) 從增值分析的角度，監察學生在能力和態度方面隨時間的轉變，並提出建議。

評估工作將於 2007 年年底前完成。截至 2007 年 3 月為止，初步評估結果顯示：

- a) 小學英語教師計劃對小一級別影響最大。
- b) 在三年的評估期內，以縱向形式跟進學生在英文科學習的表現，發現學生由小一升至小三或小二升至小四期間，有很大的進展。
- c) 參加閱讀計劃學校的學生，在讀寫能力方面有改進的趨勢。據觀察所得，參加該計劃的學校在課堂教學方式上也有所改變。
- d) 有些學生從家庭方面得到較少關於英語學習的支援，他們的英文科成績有所進步，與他們在評估期間的三年小學教育中持續接受一名英語教師教授有關。
- e) 學生的能力和發展有賴本地英文科教師和英語教師建立良好的協作關係；而本地英文科教師與英語教師合作策劃和協作教學，已成為大多數學校常見的做法。
- f) 小一、小二和小三學生的成績平均較佳。由教學諮詢小組成員和英語教師所建議採用的不同教學策略（例如共同閱讀和多媒體教材）有助提升語文能力。採納這些策略十分重要，因這些方法能在三年間有效促進語文水平的提升。
- g) 本地英文科教師和英語教師大多可以取用合理資源。在小一，較多教師表示有使用自製教材，這有助提高學生的能力，而使用合乎學生程度的資源也有幫助。這類學校的教師較其他教師有更大可能採納教學諮詢小組成員提供的英文科教材來教學。我們又注意到，學生使用閱讀計劃所提供的教材後，英文科閱讀和寫作成績均有明顯進步。
- h) 中央統籌專業發展工作坊的出席人數甚多，廣獲教師和學校領導層支持。教師如曾出席該工作坊，對其教學方式及學生的學習成效均有顯著作用。中央統籌專業發展與學生成績之間的關係尤其值得關注。評估結果顯示罕見的直接證據，反映專業發展可以影響教師的行為和改變學生的成績。

- i) 小學英語教師計劃成功與否，校長擔當舉足輕重的角色。如果校長和英文科主任均認同及支持計劃的目標，英語教師便可帶來最大效益。
- j) 據觀察所得，如本地英文科教師與教師諮詢小組成員已建立互助的工作關係，該計劃便會正面影響學生的態度。

## 未來路向

18. 上述評估的初步結果顯示英語教師計劃在提升學生對英語的興趣和學習成果方面，成效顯著。全港性系統評估的結果顯示，小學層面在過去三年獲益不淺。小三學生達到英文基本能力水平的百分比由2004年的75.9%增至2005年的78.8%，再增至2006年的79.4%；小六學生達到英文基本能力水平的百分比也由2005年的70.5%增至2006年的71.3%。我們會仔細研究前述評估工作的最後報告和學校層面的評估結果，並以此作為依據以進一步加強英語教師計劃的效用。

19. 自推出留任獎勵後，英語教師的留任情況有所改善。然而，我們明白英語教師是具有流動性的隊伍，個別教師在一段時間後可能會轉往另一地方。部分英語教師可能基於私人或職業理由而離開該計劃，又或會返回他們的祖國履行義務。英語教師計劃的大門會一直開啓，隨時歡迎英語教師再次加入。當局會繼續協助招聘和挽留優秀的英語教師。招聘過程是全年持續進行的，學校在招聘和調配教師方面，亦獲給予更大彈性。

20. 現請各委員備悉上述有關英語教師計劃的最新進展及其對英語的學與教方面所發揮的作用。

教育統籌局

2007年4月